



REPUBLIKA SLOVENIJA
**MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO,
GOZDARSTVO IN PREHRANO**

Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

T: 01 478 90 00

F: 01 478 90 21

E: gp.mkgp@gov.si

www.mkgp.gov.si

Številka: 510-27/2017/7
Ljubljana, 9. 10. 2017
EVA (če se akt objavi v Uradnem listu RS)
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si
ZADEVA: Izhodišča za obisk mag. Dejana Židana, ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, z gospodarsko delegacijo v Republiki Poljski, 23.-24. oktober 2017 – predlog za obravnavo
1. Predlog sklepov vlade:
Na podlagi 2. in 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... sprejela naslednje sklepe:
<ol style="list-style-type: none">1. Vlada Republike Slovenije je sprejela izhodišča za obisk mag. Dejana Židana, ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, z gospodarsko delegacijo v Republiki Poljski, 23.-24. oktober 2017.2. Vlada Republike Slovenije je sprejela delegacijo v naslednji sestavi:<ul style="list-style-type: none">- mag. Dejan Židan, minister, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano,- g. Robert Krmelj, veleposlanik Republike Slovenije v Varšavi,- mag. Snežana Popovič, vodja Službe za EU koordinacijo in mednarodne zadeve, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano,- g. Luka Kočever, vodja Službe za odnose z javnostmi in promocijo, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano,- ga. Štefi Videčnik, podsekretarka, Služba za podporo živilsko predelovani industriji in promocijo kmetijskih in živilskih proizvodov,- ga. Klavdija Kular, ataše, Veleposlaništvo Republike Slovenije v Varšavi.
Mag. Lilijana Kozlovič GENERALNA SEKRETARKA
Sklep prejmejo: <ul style="list-style-type: none">- Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano,- Ministrstvo za zunanje zadeve,- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo.
2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:
(Navedite razloge, razen za predlog zakona o ratifikaciji mednarodne pogodbe, ki se obravnava po nujnem postopku – 169. člen Poslovnika državnega zbora.)
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:
- mag. Snežana Popovič, sekretarka, vodja Službe za EU koordinacijo in mednarodne zadeve
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

(Navedite osebno ime zunanjega strokovnjaka ali firmo in naslov pravne osebe, ki je sodelovala pri pripravi predloga predpisa ali splošnega akta za izvrševanje javnih pooblastil. (Navedite s tem povezane stroške, ki bremenijo javnofinančna sredstva ali navedite, da sodelovanje strokovnjaka ni povezano z javnofinančnimi izdatki.)		
4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:		
(Navedite imena in priimke ter funkcije ali nazive.)		
5. Kratek povzetek gradiva:		
(Izpolnite samo, če ima gradivo več kakor pet strani.)		
6. Presoja posledic za:		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij 	NE
7.a Predstavitel ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:		
(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)		

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):				
<ul style="list-style-type: none"> – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih 				

oziroma projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

(Samo če izberete NE pod točko 6.a.)

Kratka obrazložitev

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.	
9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
(Če je odgovor NE, navedite, zakaj ni bilo objavljeno.)	
(Če je odgovor DA, navedite: Datum objave: V razpravo so bili vključeni: – nevladne organizacije, – predstavniki zainteresirane javnosti, – predstavniki strokovne javnosti. – . Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte): Upoštevani so bili: – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje: Poročilo je bilo dano Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	NE
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
mag. Dejan Židan minister	

Priloga:

Izhodišča za obisk mag. Dejana Židana, ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, z gospodarsko delegacijo v Republiki Poljski, 23.-24. oktober 2017

Izhodišča za obisk mag. Dejana Židana, ministra za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, z gospodarsko delegacijo v Republiki Poljski, 23.-24. oktober 2017

1. Namen obiska

Minister mag. Dejan Židan bo 23. in 24. oktobra 2017 obiskal Republiko Poljsko. Gre za bilateralni obisk na povabilo poljskega ministra za kmetijstvo in razvoj podeželja g. Krzysztofa Jurgiela, ki je bil dogovorjen konec lanskega leta. Na željo slovenske strani bo glavni poudarek bilateralnega obiska na pospeševanju gospodarskega sodelovanja. S tem razlogom bo ministra Židana na obisku spremljala močna gospodarska delegacija, v kateri bo sodelovalo enajst podjetij s področja živilsko-predelovalne industrije ter predstavniki Gospodarske zbornice Slovenije in SPIRIT.

V akcijskem načrtu prioritetenih aktivnosti ministrstev in vladnih služb, ki je bil sprejet v letu 2016, je Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano kot eno od prioritetenih aktivnosti opredelilo pospeševanje mednarodne vpetosti kmetijstva, prehrane in gozdarstva. V okviru te prioritete je posebna pozornost usmerjena na nekaj ključnih projektov. V letu 2017 je bilo med omenjene ključne projekte dodana tudi Republika Poljska. Aktivnosti so stekle v začetku junija 2017, ko se je nekaj slovenskih podjetij udeležilo mednarodnega sejma prehrane in gostinstva Warsaw Food Expo Fair, ki je potekal ob robu srečanja ministrov Višegrajske skupine ter Slovenije, Romunije in Bolgarije. Ta dogodek in pogovori s pomembnimi gospodarstveniki so bili predpriprava na gospodarske dogodke, ki se bodo odvili v okviru tokratnega bilateralnega obiska.

2. Program obiska

Program se bo začel v ponedeljek, 23. oktobra 2017, v popoldanskih urah, v kraju Parczew. Ministra Židan in Jurgiel bosta prisostvovala otvoritvi nove investicije v podjetju WOM Parczew, ki je v lasti slovenskega podjetnika. Prisotni bodo tudi predstavniki slovenskih podjetij in poljskih podjetij iz regije, ki se bodo že pred tem srečali na poslovni konferenci. V nadaljevanju bo potekala pokušina slovenskih vin in povezovanje med podjetji.

V torek, 24. oktobra 2017, bo program potekal v Varšavi. Začel se bo z bilateralnimi pogovori na Ministrstvu za kmetijstvo in razvoj podeželja. V nadaljevanju se bosta oba ministra udeležila in nagovorila udeležence poslovne konference, ki bo že celo dopoldne potekala med slovenskimi in poljskimi podjetji. Na poljski strani bodo prisotni predstavniki velikih trgovcev ter trgovinskih in gospodarskih zbornic.

3. Teme in stališča

Na zadnjem srečanju v Sloveniji avgusta 2017 (ob robu zasedanja kmetijskih ministrov Kitajske in držav Srednje in Vzhodne Evrope) je bilo dogovorjeno, da bo glavna tema bilateralnih pogovorov med ministroma prihodnost skupne kmetijske politike po letu 2020.

Slovenska stran bo izhajala iz stališč, ki so bila potrjena na vladi Republike Slovenije. Republika Slovenija pozdravlja razpravo o prihodnosti kmetijstva v Evropski uniji in njenih državah članicah. Kmetijstvo v Evropki uniji se sooča z velikimi izzivi in spremembami družbeno-gospodarskega in socialnega okolja. Od kmetijstva se

pričakuje, da bo zagotovilo dovolj hrane za Evropo in naraščajoče svetovno prebivalstvo, pridelovalo zdravo in kakovostno hrano, na trajnostni način in z minimalnimi negativnimi učinki na okolje, se prilagodilo na podnebne spremembe in obenem prispevalo k znižanju izpustov, hkrati bilo tržno naravnano in konkurenčno ter ne nazadnje tudi z ustvarjanjem delovnih mest prispevalo k gospodarskemu in teritorialnemu razvoju.

Kmetijstvo ima pomembno vlogo tudi v odnosu do novih in spremenjenih pričakovanih potrošnikov. Le-ti poleg pridelave varne in kakovostne hrane pričakujejo, da je pridelava trajnostna in naravi prijazna ter da se upošteva dobrobit živali, kritično ocenjujejo uporabo gensko spremenjenih organizmov in drugih novih tehnologij, v vedno večji meri posegajo po lokalno pridelani hrani, ki prispeva k ohranjanju tradicije in identitete kmetijske pridelave v podeželskem okolju, hkrati pa mora ta hrana biti tudi cenovno dostopna. Izvor in prepoznavnost hrane igrata vedno večjo vlogo. Dejstvo je tudi, da so kmetijski proizvajalci vedno bolj vpeti in odvisni od delovanja celotne živilsko-prehranske verige.

Skupna kmetijska politika, kot ena izmed temeljnih politik, je skozi svojo zgodovino vedno poskušala naslavljati izzive svojega časa. Rezultat so številne reforme, s katerimi se je Skupna kmetijska politika bolj ali manj uspešno prilagajala na spremenjene razmere. Pri tem pa ukrepi skupne kmetijske politike, čeprav so posredno bili namenjeni izboljšanju razmer za kmetijske pridelovalce oziroma usmerjanju njihovega delovanja, niso vedno neposredno naslavljali njihovih težav. Zavedati se je treba, da kmetijska politika ne bo mogla dosegati zastavljenih ciljev brez ustreznega osredotočenja na kmetije, ki pridelujejo hrano in hkrati zagotavljajo tudi vse ostale družbeno želene javne dobrine.

Če želimo v Evropi doseči, da bo kmetijstvo zagotavljalo vse, kar od njega pričakujemo, je treba tudi v bodoče ohraniti močno Skupno kmetijsko politiko. Ta bi morala biti osredotočena na osnovno kmetijsko proizvodnjo, zagotavljati skupen okvir ukrepov in biti hkrati dovolj prožna, da bo mogoče nasloviti izredno raznolikost naravnih pogojev, struktur in tradicij kmetijstva v Evropi.

Ministra bosta tudi pregledala dosedanje bilateralno sodelovanje ter možnosti za nadaljnjo krepitev sodelovanja. Ocenjujemo, da je bilateralno sodelovanje v kmetijstvu dobro, brez odprtih vprašanj. Dobro sodelovanje poteka v okviru delovnih teles Sveta Evropske unije. Intenzivno je sodelovanje v okviru držav Višegrajske skupine ter Romunije, Bolgarije in Slovenije (skupina V4+3), kjer se poskušamo čim bolj uskladiti pri vseh vprašanih, ki so skupnega interesa za naše države, ter na ta način povečati svojo težo v okviru odločanja v Svetu Evropske unije.

Dobro sodelovanje poteka tudi v okviru povezave 16+1 (Kitajska in države Srednje in Vzhodne Evrope), tako na področju gozdarstva, kjer je Slovenija nosilec koordinacije, kot tudi na področju kmetijstva. Slovenija je v času od 24. do 26. avgusta 2017 gostila politično-gospodarsko srečanje kmetijskih ministrov skupine 16+1. Na tem dogodku, ki je potekal na Brdu pri Kranju ter na mednarodnem kmetijsko-živilskem sejmu AGRA v Gornji Radgoni, je sodelovala tudi poljska politična in gospodarska delegacija.

Poljska je bila v letu 2016 sedma najpomembnejša zunanjetrgovinska partnerica Slovenije glede na višino blagovne menjave. Blagovna menjava med državama je dosegla 1,5 mlrd. EUR oz. 4,3 % več kot v 2015.

Trgovinska menjava s kmetijskimi proizvodi je znašala v letu 2016 122,6 mio EUR, kar je pomenilo povečanje za 12,5 % glede na leto 2015. Slovenija je izvozila za 10 mio EUR, uvozila pa za 112,5 mio EUR. Z dogodki, ki bodo organizirani v okviru bilateralnega obiska, želi Slovenija prispevati tako k nadaljnji krepitvi, kot tudi k večji uravnoteženosti trgovinske menjave.

Slovenska stran se bo v okviru pogovorov zahvalila tudi za dosedanjo podporo Republike Poljske pri uradni obravnavi pobude za Svetovni dan čebel. Poljsko bo zaprosila, da podpre pobudo tudi v zadnji fazi uradne obravnave v New Yorku ter da se pridruži resoluciji kot ena od kosponsoric.

4. Stroški

Stroški udeležbe ministra in dveh članov delegacije iz Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano se bodo pokrili iz proračuna MKGP, PP 334410.

4. Delegacija

Člani delegacije so:

- mag. Dejan Židan, minister, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano,
- g. Robert Krmelj, veleposlanik Republike Slovenije v Varšavi,
- mag. Snežana Popovič, vodja Službe za EU koordinacijo in mednarodne zadeve, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano,
- g. Luka Kočever, vodja Službe za odnose z javnostmi in promocijo, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano,
- ga. Štefi Videčnik, podsekretarka, Služba za podporo živilsko predelovani industriji in promocijo kmetijskih in živilskih proizvodov,
- ga. Klavdija Kular, ataše, Veleposlaništvo Republike Slovenije v Varšavi.